



Bryssel, 3. maaliskuuta 2026  
(OR. en)

6285/26

---

---

Toimielinten välinen asia:  
2026/0007(NLE)

---

---

TRANS 72  
SOC 82

### SÄÄDÖKSET JA MUUT VÄLINEET

---

Asia: NEUVOSTON PÄÄTÖS Yhdistyneiden kansakuntien Euroopan talouskomission kansainvälisessä maantieliikenteessä toimivien ajoneuvojen miehistöjen työstä tehtyä eurooppalaista sopimusta (AETR) käsittelevässä asiantuntijaryhmässä ja tieliikenteen työryhmässä Euroopan unionin puolesta otettavasta kannasta ehdotukseen Mongolian AETR-sopimukseen liittymisen mahdollistamisesta

---

**NEUVOSTON PÄÄTÖS (EU) 2026/...,**

**annettu ... päivänä ...kuuta ...,**

**Yhdistyneiden kansakuntien Euroopan talouskomission  
kansainvälisessä maantieliikenteessä toimivien ajoneuvojen miehistöjen työstä  
tehtyä eurooppalaista sopimusta (AETR) käsittelevässä  
asiantuntijaryhmässä ja tieliikenteen työryhmässä  
Euroopan unionin puolesta otettavasta kannasta  
ehdotukseen Mongolian AETR-sopimukseen liittymisen mahdollistamisesta**

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 91 artiklan yhdessä sen 218 artiklan 9 kohdan kanssa,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Eurooppalainen sopimus kansainvälisessä maantieliikenteessä toimivien ajoneuvojen miehistöjen työstä<sup>1</sup>, jäljempänä 'AETR-sopimus', tuli voimaan 5 päivänä tammikuuta 1976. Unionilla on yksinomainen toimivalta AETR-sopimuksen soveltamisalaan kuuluvissa asioissa.<sup>2</sup>
- (2) AETR-sopimukseen voivat AETR-sopimuksen 14 artiklan 1 kohdan nojalla liittyä Yhdistyneiden kansakuntien Euroopan talouskomission (UNECE) jäseninä jo olevia Euroopan ulkopuolisia valtioita lukuun ottamatta ainoastaan ne Euroopan ulkopuoliset valtiot, jotka sisältyvät rajoitettuun luetteloon, eli Algeria, Egypti, Jordania, Libanon, Marokko ja Tunisia. Jos Euroopan ulkopuolinen valtio, joka ei ole UNECE:n jäsen eikä sisälly AETR-sopimuksen 14 artiklan 1 kohdassa vahvistettuun luetteloon, haluaa liittyä AETR-sopimukseen, sen on löydettävä sopimuspuoli, joka on halukas tekemään ehdotuksen AETR-sopimuksen 14 artiklan 1 kohdan muuttamisesta kyseisen valtion sisällyttämiseksi mainittuun luetteloon.
- (3) Mongolia haluaa liittyä AETR-sopimukseen. Mongolialla on tällä hetkellä kahdenväliset sopimukset useiden unionin jäsenvaltioiden sekä useiden unionin ulkopuolisten AETR-sopimuksen sopimuspuolten kanssa. Mongolian liittymisestä voisi olla tiettyjä etuja, mukaan luettuna yhdenmukaisemmat säännöt Mongoliaan suuntautuvassa ja sieltä lähtevässä kansainvälisessä maantieliikenteessä. Mongolian liittyminen AETR-sopimukseen on siis unionin edun mukaista, ja sen vuoksi unionin on aiheellista tehdä ehdotus AETR-sopimuksen muuttamiseksi tätä tarkoitusta varten.

---

<sup>1</sup> EYVL L 95, 8.4.1978, s. 1, ELI: [http://data.europa.eu/eli/agree\\_internation/1977/2829/oj](http://data.europa.eu/eli/agree_internation/1977/2829/oj).

<sup>2</sup> Unionin tuomioistuimen tuomio 31.3.1971, komissio v. neuvosto, asia C-22/70, ECLI:EU:C:1971:32, 30–31 kohta.

- (4) Sopimuspuolet voivat AETR-sopimuksen 21 artiklan nojalla toimittaa Yhdistyneiden kansakuntien (YK) pääsihteerille ehdotuksia AETR-sopimukseen tehtäviksi muutoksiksi. Ennen kuin ehdotukset toimitetaan YK:n pääsihteerille, ne yleensä esitellään, käsitellään ja hyväksytään ensin UNECEn tieliikenteen työryhmässä (SC.1). UNECE on perustanut AETR-sopimuksen puitteissa AETR-sopimusta käsittelevän asiantuntijaryhmän. Kyseinen ryhmä on elin, jolla on valtuudet laatia ja toimittaa UNECEn tieliikenteen työryhmälle (SC.1) ehdotuksia AETR-sopimuksen muuttamiseksi. Unionin olisi tämän päätöksen perusteella ehdotettava, että UNECEn AETR-sopimusta käsittelevä asiantuntijaryhmä keskustelee seuraavissa kokouksissaan ja UNECEn tieliikenteen työryhmä (SC.1) 28–30 päivänä lokakuuta 2026 pidettäväksi suunnitellussa 121. kokouksessaan ja myöhemmissä kokouksissa AETR-sopimuksen muuttamisesta siten, että Mongolia voi liittyä sopimukseen.
- (5) On aiheellista vahvistaa kanta, joka otetaan unionin puolesta UNECEn AETR-sopimusta käsittelevässä asiantuntijaryhmässä ja UNECEn tieliikenteen työryhmässä (SC.1), koska AETR-sopimuksen muutosehdotus, joka niiden on määrä laatia ja hyväksyä, olisi kansainvälisen oikeuden nojalla sitova AETR-sopimuksen 21 artiklan 6 kohdan mukaisesti.

- (6) Jäsenvaltiot eivät saisi vastustaa YK:n pääsihteerin AETR-sopimuksen 21 artiklan 1 kohdan mukaista ilmoitusta tämän päätöksen liitteeseen sisältyvästä muutosehdotuksesta. Jos YK:n pääsihteerin ilmoitus ei rajoitu tämän päätöksen liitteeseen sisältyvään muutosehdotukseen, jäsenvaltiot eivät saisi vastustaa tämän päätöksen liitteeseen sisältyvää muutosehdotusta.
- (7) UNECEn AETR-sopimusta käsittelevässä asiantuntijaryhmässä unionin kannan esittää komissio, ja UNECEn tieliikenteen työryhmässä (SC.1) unionin kannan esittävät jäsenvaltiot toimien yhdessä unionin edun mukaisesti,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

### *1 artikla*

UNECE:n kansainvälisessä maantieliikenteessä toimivien ajoneuvojen miehistöjen työstä tehtyä eurooppalaista sopimusta (AETR) käsittelevän asiantuntijaryhmän ja UNECE:n tieliikenteen työryhmän (SC.1) myöhemmissä kokouksissa unionin puolesta otettava kanta, joka koskee ehdotusta AETR-sopimuksen 14 artiklan 1 kohdan muuttamisesta siten, että Mongolia voi liittyä AETR-sopimukseen, esitetään tämän päätöksen liitteessä.

Ensimmäisessä kohdassa tarkoitettuun kantaan tehtävistä muodollisista ja vähäisistä muutoksista voidaan sopia ilman uutta neuvoston päätöstä.

### *2 artikla*

Edellä 1 artiklassa tarkoitetun kannan esittää UNECE:n AETR-sopimusta käsittelevässä asiantuntijaryhmässä komissio, ja UNECE:n tieliikennetyöryhmässä (SC.1) sen esittävät jäsenvaltiot toimien yhdessä unionin edun mukaisesti.

### *3 artikla*

UNECE:n tieliikenteen työryhmän (SC.1) hyväksyttyä tämän päätöksen liitteessä esitetyn muutosehdotuksen jäsenvaltiot toimittavat sen AETR-sopimuksen 21 artiklan 1 kohdan mukaisesti Yhdistyneiden kansakuntien pääsihteerille toimien yhdessä unionin edun mukaisesti.

Jäsenvaltiot eivät saa vastustaa Yhdistyneiden kansakuntien pääsihteerin AETR-sopimuksen 21 artiklan 1 kohdan mukaista ilmoitusta tämän päätöksen liitteeseen sisältyvästä muutosehdotuksesta.

### *4 artikla*

Tämä päätös on osoitettu komissiolle ja jäsenvaltioille.

Tehty ...ssa/ssä ... päivänä ...kuuta ...

*Neuvoston puolesta*

*Puheenjohtaja*